# PHILIPPINE CONSULATE GENERAL CHONGQING, CHINA

### 菲律宾驻重庆总领事馆

# **REQUEST FOR QUOTATION**

询价单

The Philippine Consulate General in Chongqing, China intends to procure Customized Office Supplies. 菲律宾驻重庆总领事馆欲采购定制办公用品。

The details of the procurement are as follows:

采购详情如下:

Name of Project : Procurement of the Customized Office Supplies

项目名称 定制办公用品的采购。

Specifications : See attached Annex A for complete specifications, including the

配置 quotation form.

详细配置请查看附件 A 及报价单

Approved budget : Not to exceed RMB 1,500.00

获批预算 不超过人民币 1500 元。

Please submit a signed quotation and indicate your acceptance of the attached specifications for the procurement. The Consulate General accepts quotations submitted directly or by facsimile or email at the following address and fax numbers:

请提交带有签字的报价单,并注明贵司接受的采购规格。总领事馆接受以直接或以传真,电邮方式提交的报价,报价地址及传真号码如下:

● Unit 2202-2203, 22<sup>nd</sup> Floor, Chongqing World Financial Center No. 188 Minzu Road, Jiefangbei, Yuzhong District, Chongqing, PROC 重庆市渝中区民族路 188 号,环球金融中心 2202-2203。

• Fax nos. (+86 23) 6372-9809

传真: (+86 23) 6372-9809

● Email: chongqingpcg@gmail.com or <u>578594189@qq.com</u> 邮箱: chongqingpcg@gmail.com 或 578594189@qq.com

The deadline for submission of quotations is 12:00 p.m. of 16 September 2024. For inquiries, please may contact Ms. Wang Wanyi at telephone No. 023-63810832.

请于 2024 年 09 月 16 日 12:00 以前递交您的报价,如有疑问,请联系王婉艺女士,电话: 023-63810832.

Very truly yours, 诚挚的

#### **ARLENE C. PASCASIO-RACHO**

潘雅琳

Authorized Representative 授权代表 10 September 2023

## **QUOTATION FORM**

报价单

(DATE 日期)

Philippine Consulate General, Chongqing, China Unit 2202-2203, 22<sup>nd</sup> Floor, Chongqing World Financial Center No. 188 Minzu Road, Jiefangbei, Yuzhong District, Chongqing, PROC 重庆市渝中区民族路 188 号,环球金融中心 2202-2203

## Sir/Madam:

尊敬的先生/女士:

Contact No.联系电话

After having carefully read and accepted the terms and conditions in the Request for Quotation, hereunder is our quotation/s for the item/s as follows:

在仔细阅读并接受询价单中的条款和条件后,我们就下列项目进行报价:

Unit	单位	ITEM / DESCRIPTION	产品描述	Quantity 数量
piece	页	Letterhead Stationery with Bagong Pilipinas Logo	带""Bagong Pilipinas"标志的信笺 抬头纸	1,000

(Amount in Words)	
The above-quoted prices are inclusive of all costs and applicable taxes. 上述报价已包含所有费用及税费。	
Very truly yours,	
Name of Company 公司名称	
Name/Signature of Representative 代表签字	